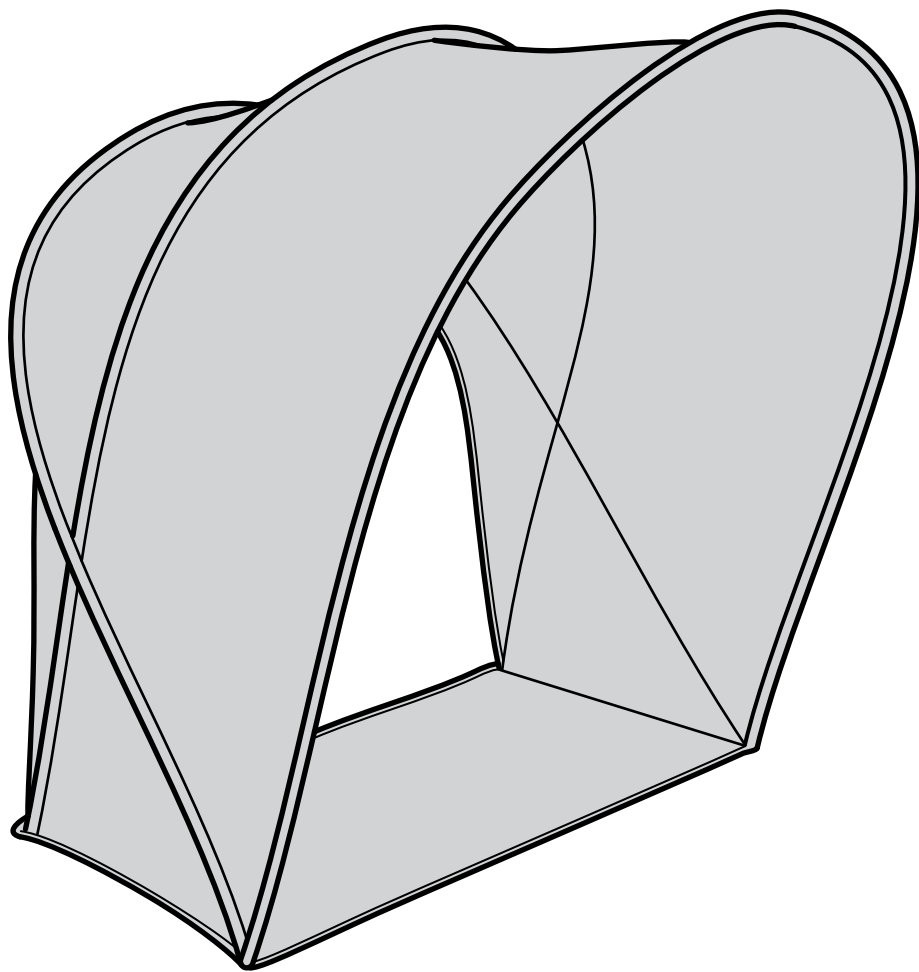


# SUFFLETT



Design and Quality  
IKEA of Sweden

**ENGLISH**

WARNING! Keep away from fire.

**DEUTSCH**

ACHTUNG! Von offenem Feuer fernhalten.

**FRANÇAIS**

MISE EN GARDE: Tenir éloigné de toute flamme.

**NEDERLANDS**

WAARSCHUWING! Buiten bereik van vuur houden.

**DANSK**

ADVARSEL! Må ikke komme i nærheden af ild.

**ÍSLENSKA**

ADVÖRUN! Má ekki koma nálægt eldi.

**NORSK**

ADVARSEL! Må ikke komme nær åpen ild.

**SUOMI**

VAROITUS! Pidä poissa avotulen lähettäviltä.

**SVENSKA**

VARNING! Får ej komma nära öppen låga.

**ČESKY**

UPOZORNĚNÍ! Nevystavujte ohni.

**ESPAÑOL**

¡ADVERTENCIA! Mantener alejado del fuego.

**ITALIANO**

AVVERTENZA! Tenere lontano da ogni tipo di fiamma.

**MAGYAR**

FIGYELEM ! Nyílt lángtól távol tartandó !

**POLSKI**

UWAGA! Trzymać z daleka od ognia.

**EESTI**

HOIATUS! Hoidke eemale tulekoldest.

**LATVIEŠU**

BRĪDINĀJUMS! Sargāt no uguns.

**LIETUVIŲ**

ĮSPĖJIMAS! Laikyti atokiai nuo ugnies.

**PORTUGUÊS**

ATENÇÃO! Mantenha afastado do fogo.

**ROMÂNĂ**

AVERTISMENT! Ține departe de foc.

**SLOVENSKY**

UPOZORNENIE! Udržujte mimo otvoreného ohňa.

**БЪЛГАРСКИ**

ВНИМАНИЕ! Дръжте далеч от огън.

**HRVATSKI**

UPOZORENJE! Držite dalje od vatre.

**ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Τοποθετήστε την σκηνή μακριά από φωτιά.

**РУССКИЙ**

ВНИМАНИЕ! Держать вдали от огня.

**SRPSKI**

UPOZORENJE! Držite dalje od vatre!

**SLOVENŠČINA**

OPOZORILO! Hranite stran od ognja.

**TÜRKÇE**

UYARI! Ateşten uzak tutun.

**中文**

警示！务必远离火源。

**繁中**

注意！請遠離火源。



**한국어**

경고: 불로부터 멀리해 주세요.

**日本語**

警告！火に近づけないでください。

**BAHASA INDONESIA**

PERINGATAN! Jauhkan dari api.

**BAHASA MALAYSIA**

AWAS! Jauhkan daripada api.

**عربي**

تحذير! أحرص على إبقاءه بعيداً من النار.

**ไทย**

คำเตือน! เก็บให้ห่างจากเปลวไฟ

**ENGLISH****WARNING!**

Prevent strangulation or entanglement.  
Never place on or attach to a crib.

**DEUTSCH**

ACHTUNG! Vermeide Strangulierung und Verheddern.

Das Produkt nicht auf/über ein Babybett legen oder es daran befestigen.

**FRANÇAIS**

ATTENTION ! Pour éviter les risques d'étranglement ou d'enchevêtrement, ne jamais attacher ou fixer à un lit de bébé.

**NEDERLANDS**

WAARSCHUWING! Voorkom wurging of verstrengeling. Nooit op een babybed zetten of aan een babybed bevestigen.

**DANSK**

ADVARSEL! Undgå kvælning, eller at barnet sidder fast. Må aldrig placeres på eller fastgøres til en tremmeseng.

**ÍSLENSKA**

VARÚÐ! Komið í veg fyrir köfnun eða flækju. Hvorki setja né festa á rimlarúm.

**NORSK**

ADVARSEL! For å forhindre at barn kveles eller vikler seg fast må produktet aldri plasseres på eller festes til en sprinkel-seng.

**SUOMI**

VAROITUS! Ei saa käyttää pinnasängyssä takertumis- ja kuristumisvaaran vuoksi.

**SVENSKA****VARNING!**

Förhindra strypning eller intrasslande.  
Placera eller fäst aldrig på en spälsäng.

**ČESKY**

UPOZORNENÍ! Zabraňte uškrcení nebo zapletení. Nikdy nepřipevňujte nebo nedávejte na dětskou postýlku.

**ESPAÑOL**

¡ATENCIÓN! Para evitar enredos y estrangulamientos, nunca coloques o fijas esto a la cuna.

**ITALIANO**

AVVERTENZA! Previene il rischio di strangolamento o impigliamento. Non appoggiare o fissare a un lettino.

**MAGYAR**

FIGYELMEZTETÉS! A fulladás vagy beleg-abalyodás megelőzése érdekében soha ne helyezd vagy csatlakoztasd rácsos ágyhoz a terméket !

**POLSKI**

OSTRZEŻENIE! Nie dopuszczaj do uduszenia lub zaplątania. Nigdy nie wkładaj do kołyski, ani nie zawieszaj na kołysce.

**EESTI**

HOIATUS! Väldi kägistamis- või kinnijäämisohu. Kunagi ära pane söimele või kinnita selle külge.

**LATVIEŠU**

BRĪDINĀJUMS! Novērsiet nožņaugšanās vai sapīšanās draudus. Nekad nenovietojiet uz vai pie bērnu gultiņas.

**LIETUVIŲ**

DĖMESIO! Niekada netvirtinkite ir nedėkite ant lovelės – pavojus vaikui įsipainioti ar pasismaugti.

**PORTUGUÊS**

ATENÇÃO! Para prevenir o enredamento ou o estrangulamento: não coloque nem fixe a um berço, em circunstância alguma.

**ROMÂNĂ**

ATENȚIE! Nu prinde niciodată de un pătuț!



### **SLOVENSKY**

UPOZORNENIE! Predchádzajte uškrteniu alebo zamotaniu. Nikdy neumiestňujte ani nepripevňujte na detskú postieľku.

### **БЪЛГАРСКИ**

ВНИМАНИЕ! Избягвайте риска от оплитане и задушаване. Никога не прикрепяйте към или поставяйте върху детско креватче.

### **HRVATSKI**

UPOZORENJE! Za sprečavanje davljenja ili zapetljanja, nikad ne postavljati ili pričvršćivati na kolijevku.

### **ΕΛΛΗΝΙΚΑ**

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Αποτρέψτε τυχόν στραγγαλισμό ή εμπλοκή. Ποτέ μην τοποθετείτε ή στερεώνετε το προϊόν πάνω σε μία κούνια.

### **РУССКИЙ**

ОСТОРОЖНО! Для предотвращения запутывания или удушения никогда не размещайте на детской кроватке.

### **SRPSKI**

UPOZORENJE! Sprečite gušenje ili zapetljavanje. Nikada ne postavljajte u kolevku niti kačite za nju.

### **SLOVENŠČINA**

OPOZORILO! Nevarnost zadavljenja ali zapletanja. Izdelka nikoli ne uporabljaj ali nameščaj na zibelko.

### **TÜRKÇE**

UYARI! Boğulma veya dolanma tehlikesi. Bebek karyolası üzerine kesinlikle yerleştirmeyiniz ya da takmayınız.

### **中文**

警告！为避免出现窒息或缠绕危险，请勿放置或绑在婴儿床上。

### **繁中**

警告！為避免造成纏勒窒息危險，切勿放置或固定在嬰兒床。

### **한국어**

경고! 목이나 몸에 감겨서 사고가 발생할 수 있으니 절대로 요람에 놓거나 부착하지 마세요.

### **日本語**

警告！窒息のおそれがあります。絶対にベビーベッドの上に置いたり、ベビーベッドに掛けたりしないでください。

### **BAHASA INDONESIA**

PERINGATAN! Jangan tempatkan pada atau kaitkan dengan ranjang bayi untuk mencegah bahaya tercekik atau terbelit.

### **BAHASA MALAYSIA**

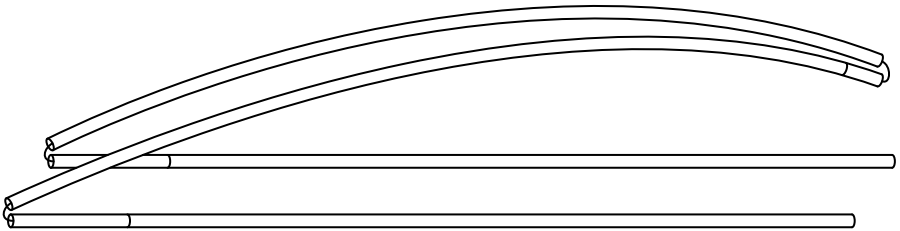
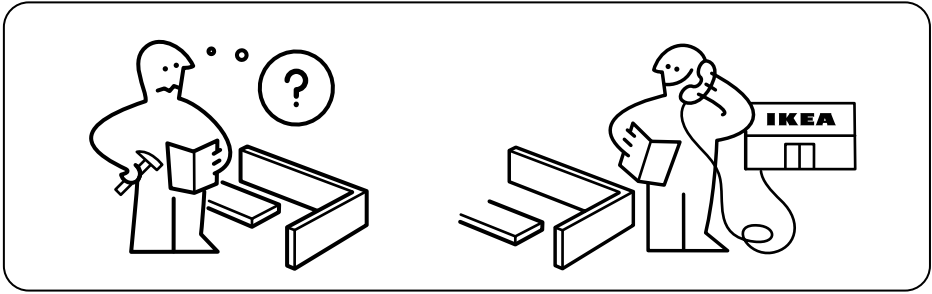
AMARAN! Elakkan daripada tercekik atau terbelit. Jangan tempatkan atau pasangkan pada katil bayi.

### **عربي**

تحذير! للوقاية من الخنق أو التشابك، لا تضعها أو تعلقها على مهد.

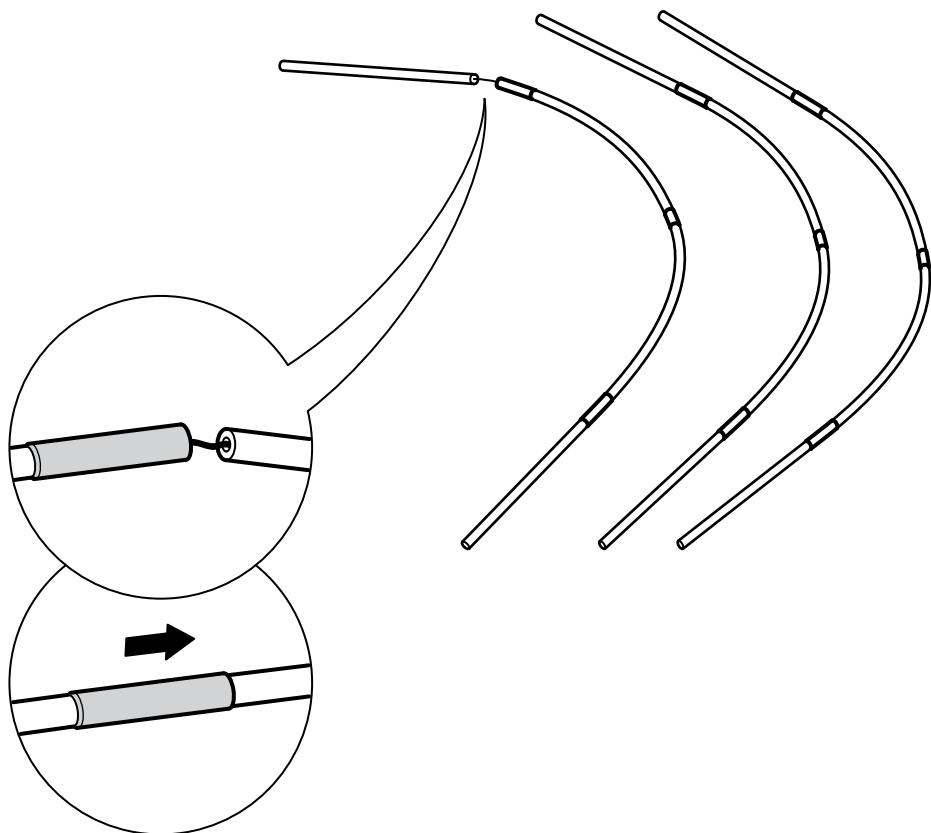
### **ไทย**

คำเตือน เพื่อป้องกันการเกิดอันตรายจากการถูกรัดหรือพันคอ ห้ามวางหรือติดติดลึนค้ำกับเตียงเด็กอ่อน

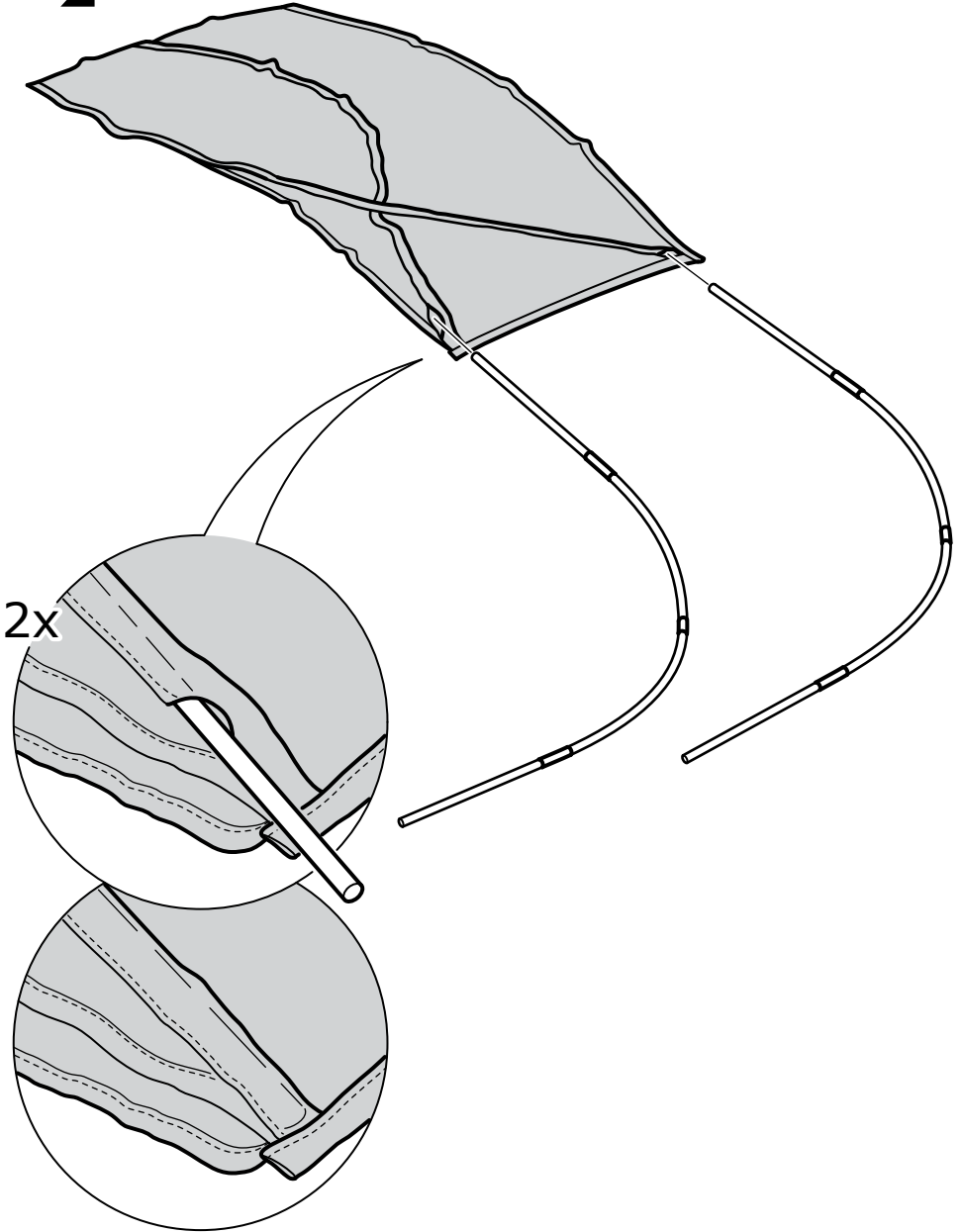


3x

1

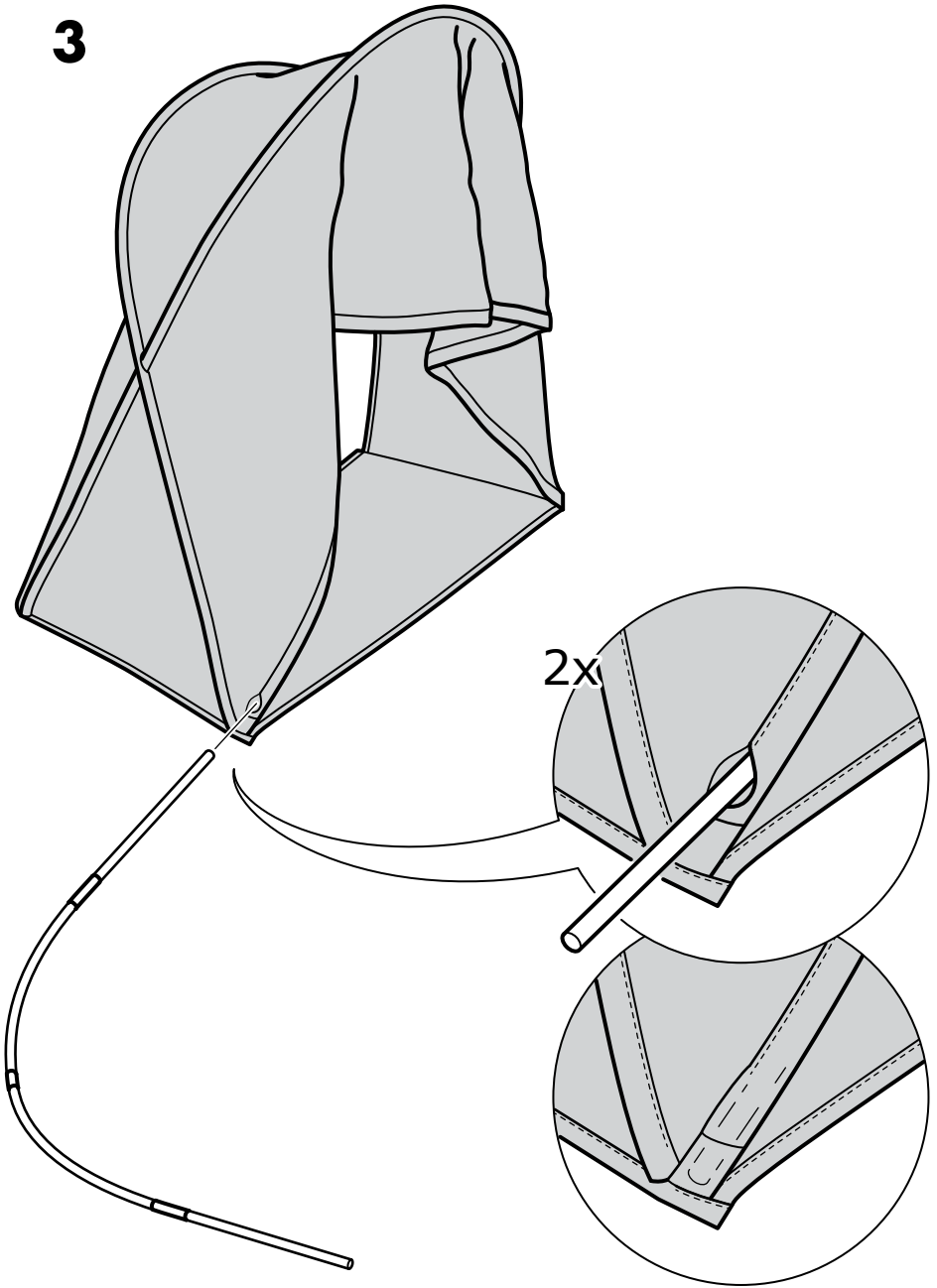


**2**





**3**



4

